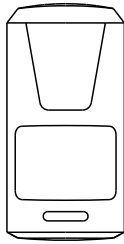


DT015A



Installation Instructions
Istruzioni di installazione
Instrucciones de instalación
Manuel d'installation
Installatie-instructies



EN

The advantages of DT015A are:

- ☑ Sensitive adjustment - MW and PIR
- ☑ Separately PIR and MW LED indication
- ☑ "Triple knock" function
- ☑ Digital Analysis
- ☑ Selectable AND or OR function
- ☑ Simple screw-free mounting
- ☑ Reverse polarity protection
- ☑ OptoMOS relay for lifetime operation

IT

Le caratteristiche di DT015A sono:

- ☑ Regolazione della sensibilità per microonda e PIR
- ☑ LED separati per microonda e PIR
- ☑ Funzione "Triple Knock"
- ☑ Analisi digitale del segnale
- ☑ Funzionalità AND o OR selezionabile
- ☑ Montaggio facilitato senza viti
- ☑ Protetto contro l'inversione di polarità
- ☑ Relè OptoMOS lunga durata

E

Las ventajas del DT015A son:

- ☑ Ajuste de la sensibilidad - MW y PIR
- ☑ Independiente de infrarrojos y microondas de bajo sonido led indicador
- ☑ "Triple knock" función
- ☑ Análisis digital
- ☑ Seleccionable, AND o OR, función
- ☑ Simple libre de tornillos montaje
- ☑ Protección de polaridad inversa.
- ☑ OptoMOS relé de larga operación

FR

Les avantages de DT015A sont:

- ☑ Ajustage de la précision - MW et PIR
- ☑ Indication individuelle pour PIR et MW
- ☑ "Triple knock" fonction
- ☑ Analyse numérique
- ☑ Sélection de fonction AND ou OR
- ☑ Montage facile sans vis
- ☑ Protection d'alimentation inverse
- ☑ OptoMOS relais pour longue vie

NL

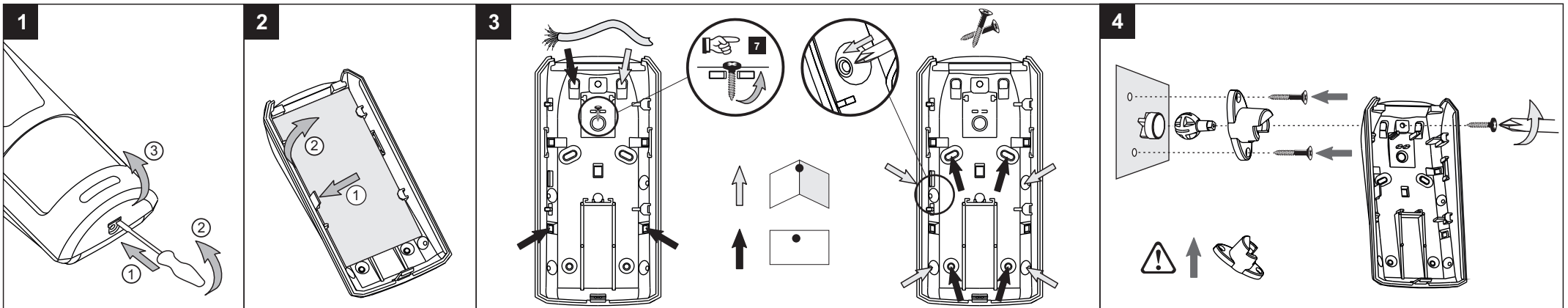
De kenmerken van DT015A zijn:

- ☑ Gevoeligheidsinstelling voor microgolven en PIR
- ☑ Afzonderlijke leds voor microgolven en PIR
- ☑ Functie "Triple Knock"
- ☑ Digitale analyse van het signaal
- ☑ Functionaliteit AND of OR, selecteerbaar
- ☑ Gemakkelijke montage zonder schroeven
- ☑ Beschermd tegen omkering van polariteit
- ☑ Langdurig relais OptoMOS

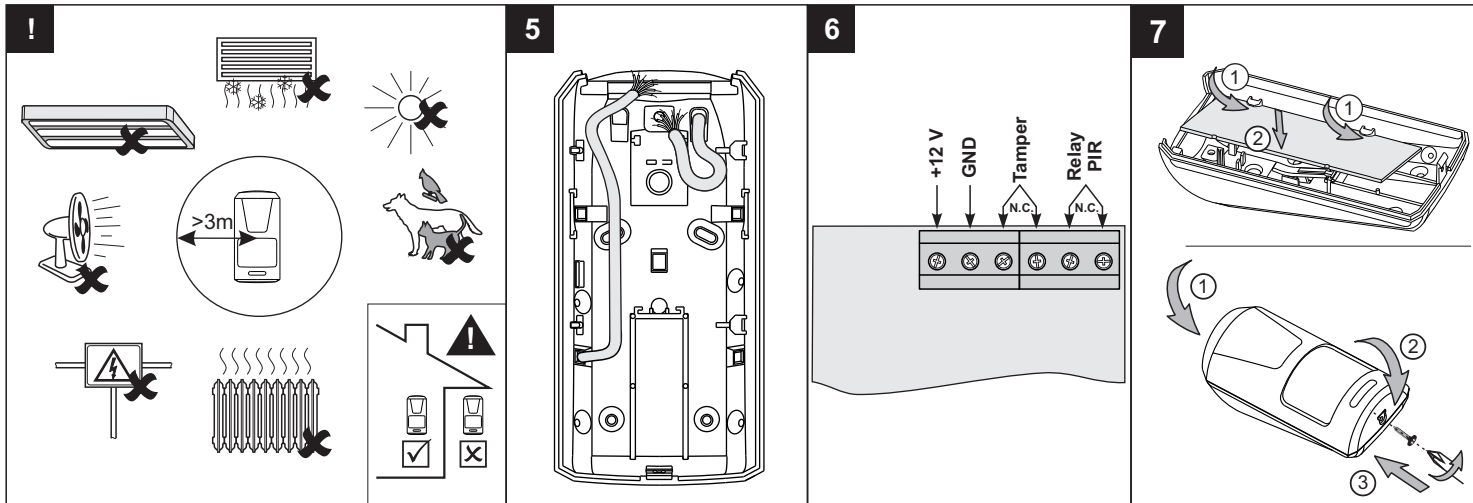
TECHNICAL SPECIFICATIONS * SPECIFICHE TECNICHE * ESPECIFICACIONES * CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES * TECHNISCHE SPECIFICATIE

Operating voltage	Tensione di alimentazione	Tensión de alimentación	Tension d'alimentation	Voedingsspanning	9 - 18 V DC
Current consumption - standby	Corrente assorbita (Stand-by)	Consumo - standby	Consumation - standby	Opgenomen stroom (stand-by)	max 23mA @ 12V DC
Current consumption - ALARM	Corrente assorbita (Allarme)	Consumo - ALARM	Consumation - ALARM	Opgenomen stroom (alarm)	46mA @ 12V DC
Contact rating alarm switch	Caratteristiche contatto di allarme	Contacto de alarma	Contact d'alarme	Kenmerken alarmcontact	NC 30VDC @ 100mA (5 W)
Tamper switch	Switch tamper	Interruptor de tamper	Commutateur tamper	Tamper interruptie	NC 18VDC @ 50mA
Working temperature	Temperatura di esercizio	Temperatura de funcionamiento	Température de travail	Bedrijfstemperatuur	-20°C - +50°C
Storing temperature	Temperatura di stoccaggio	Temperatura de almacenamiento	Température de conservation	Opslagtemperatuur	-40°C - +50°C
RF immunity	Immunità RF	Protección RF	Protection RF	RF-immuniteit	10 V/m @ 80 MHz - 2 GHz
Electrostatic immunity	Immunità scariche elettrostatiche	Protección electrostática	Protection électrique	Immunité tegen ontladingen van statische elektriciteit	8 kV
White light immunity	Immunità alla luce bianca	Protección de la luz blanca	Protection de la lumière du jour	Immunité tegen wit licht	4000 Lux
Walk detection speed - PIR, MW	Velocità di rilevazione PIR-MW	Velocidad de detección - PIR, MW	Vitesse de détection - PIR, MW	Snelheid van detectie PIR-MW	0.2m/s - 3.5m/s
Coverage angle - PIR	Angolo di copertura PIR	Ángulo de cobertura - PIR	Angle de revêtement - PIR	Dekkingshoek PIR	90°
Coverage range	Range di copertura	Zona de cobertura	Zone de revêtement	Dekkingsbereik	PIR: 1.5-15m/ MW: 5-15m
Mounting height	Altezza di montaggio	Altura de montaje	Hauteur de montage	Montagehoogte	1.5 - 3.6m (2.1m)
Number of detection zones - PIR	Numero di zone di rilevazione - PIR	Número de zonas de detección - PIR	Nombre de zones de détection - PIR	Aantal detectiezones - PIR	54
Detection frequency - MW	Frequenza microonda	Frecuencia de detección - MW	Fréquence de détection - MW	Frequentie MW	10.525 Ghz (X-BAND)
Emission - MW	Potenza microonda	Emisión - MW	Radiation - MW	Vermogen MW	+13 dBm E.I.R.P.typ.
Dimensions	Dimensioni	Dimensiones	Dimensions	Afmetingen	66 x 132 x 60 mm
Weight	Peso	Peso	Poids	Gewicht	137 g
Range when mounted in a corner	Area di rilevazione (montaggio ad angolo)	Diapasón en montaje en ángulo	Gamme chez le montage dans un angle	Detectiezone (montage met hoek)	12m x 12m (90°)
Range when mounted on a wall	Area di rilevazione (montaggio a parete)	Diapasón en montaje en pared	Gamme chez le montage au mur	Detectiezone (montage op wand)	17m x 15m (90°)
Warm up time	Tempo di Warm-up	Tiempo de puesta en funcionamiento	Temps de constatation	Opwarmingsstijd	30s

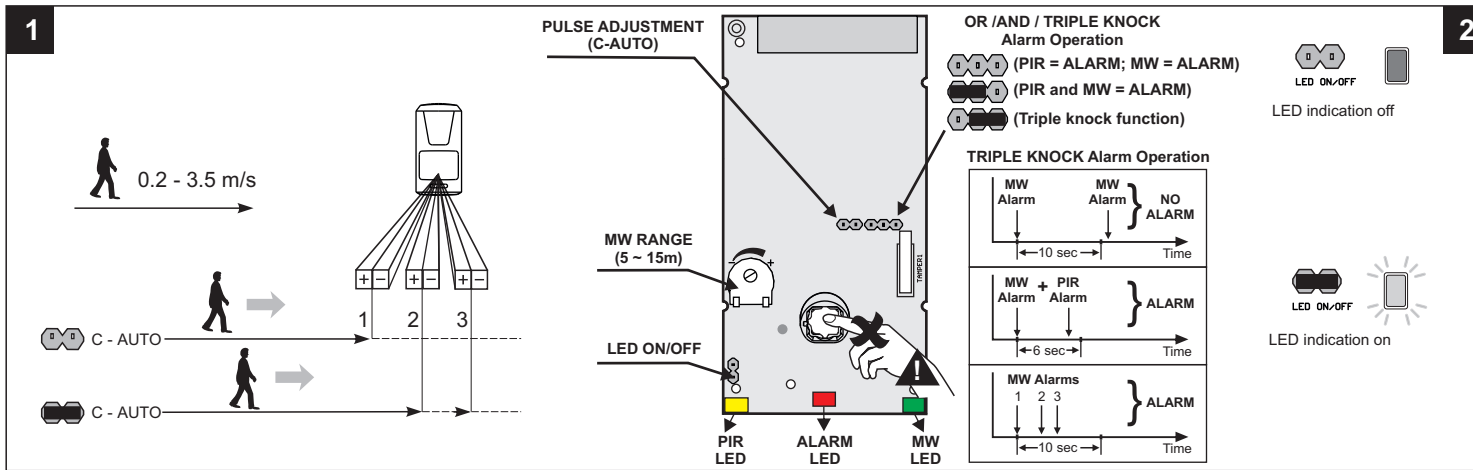
INSTALLATION * INSTALLAZIONE * INSTALACIÓN * INSTALLATION * INSTALLATIE



INSTALLATION * INSTALLAZIONE * INSTALACIÓN * INSTALLATION * INSTALLATIE



ADJUSTMENTS * REGOLAZIONI * AJUSTE * AJUSTAGE * INSTELLINGEN



WALK TEST * WALK TEST * PRUEBA DE MARCHA * TEST DE MOUVEMENT * LOOPTEST

The walking test is a consecutive coverage zones determination (see the diagram).
To perform this test, walk through a selected coverage zone. Make sure the PIR or MW LED goes on when entering the zone. If necessary set up the MW trimmer or PIR jumper.
It is recommended to perform this test each week.
If the detector works on AND function, an alarm condition occurs only in space of 10sec. turn on PIR and MW detection.
ATTENTION!
Power on the DT015A only when a cover is closed!

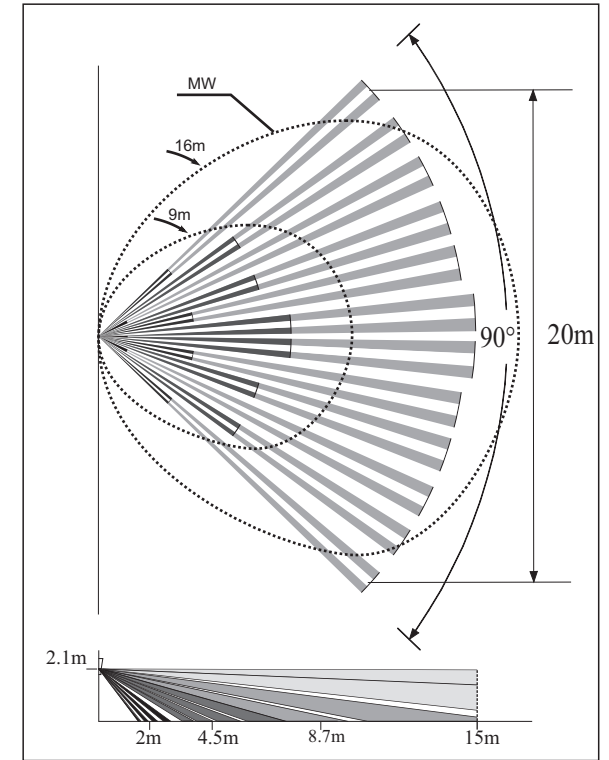
Il Walk-test è un test che permette di verificare le zone di copertura.
Per effettuare il test, camminare attraverso la zona di rilevazione desiderata ed assicurarsi che i relativi LED (PIR/MW) si accendano correttamente. Se necessario, regolare il trimmer della microonda od i jumper del PIR.
E' raccomandato effettuare il test settimanalmente.
Se il sensore si trova in modalità "AND", l'allarme si attiverà solo se entrambe le tecnologie vengono attivate in un intervallo di 10 sec
ATTENZIONE!
Alimentare il DT015A solo con il coperchio chiuso!

La prueba de marcha es para determinar la cobertura de la zona (ver el diagrama).
Para interpretar este diagrama andar a través de la cobertura de la zona seleccionada. Asegurarse que el LED del PIR o MW se enciendan cuando entras en la zona. Si es necesario colocar el puente del PIR o MW. Se recomienda hacer esta prueba cada semana.
Si el detector trabaja en la función AND una condición de alarma ocurrirá sólo en un espacio de 10 segundos. Encender la detección PIR y MW.
ATENCIÓN!
Alimentarlo sólo cuando la carcasa este cerrada!

Le test de mouvement représente une détermination consécutive des zones de revêtement (voir le diagramme).
Pour réaliser le test, passez par le champ d'action de la zone de revêtement par le détecteur. Assurez-vous que PIR ou la diode MW brille chez l'entrée dans la zone. En cas de nécessité faites un ajustage avec le trimmer pour MW ou avec le jumper pour PIR.
Il est recommandable qu'on réalise le test de mouvement chaque semaine. Si le détecteur fonctionne avec AND, on annotera un événement d'alarme seulement si dans le cadre de 10 sec. s'activent PIR et MW.
ATTENTION!
Tendez l'alimentation seulement si le couvercle est fermé!

De looptest is een test om de dekkingzones te controleren.
Loop om de test uit te voeren door de gewenste detectiezone en controleer of de betreffende leds (PIR/MW) correct aangaan. Regel zo nodig de trimmer van de microgolf of de geleiderbruggen van de PIR.
Het is raadzaam om de test wekelijks uit te voeren.
Als de sensor in de modus "AND" staat, wordt het alarm alleen geactiveerd als beide technologieën geactiveerd worden met een interval van 10 sec.
WAARSCHUWING!
Voer de DT015A alleen in als het deksel dicht is!

LENS PATTERNS * DIAGRAMMA DI COPERTURA ZONAS DE COBERTURA * ZONES DE REVÊTEMENT SCHEMA VAN DEKKING



This manual is subject to change without notice!
Il prodotto o le procedure qui descritte possono subire modifiche o aggiornamenti in qualsiasi momento senza preavviso!
El productor se reserva el derecho de introducir modificaciones sin aviso previo!
Le producteur conserve le droit de modifications sans préavis!
Het product en het hier beschreven procedures kunnen op elk ogenblik gewijzigd of geüpdatet worden zonder voorafgaande waarschuwing.

www.comelitgroup.com

